

The illustration depicts a young child with a large, curly brown afro hairstyle, wearing a vibrant, multi-colored quilted hooded cloak and red boots. The child is walking through a forest with birch trees and a ground covered in autumn leaves. A blue bird is perched on a branch above, and a red squirrel is on a tree trunk to the right. In the foreground, a dark, winding path leads into the ground, where a squirrel and a mouse are visible.

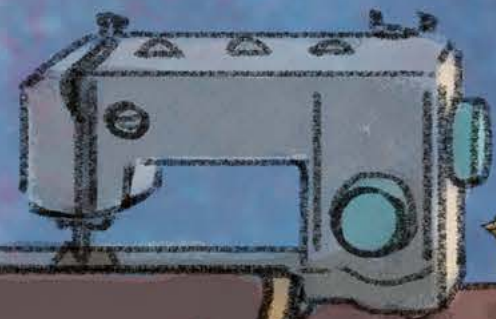
Zuckersüß
VERLAG

Verborgten

Was man nur mit dem Herzen sieht

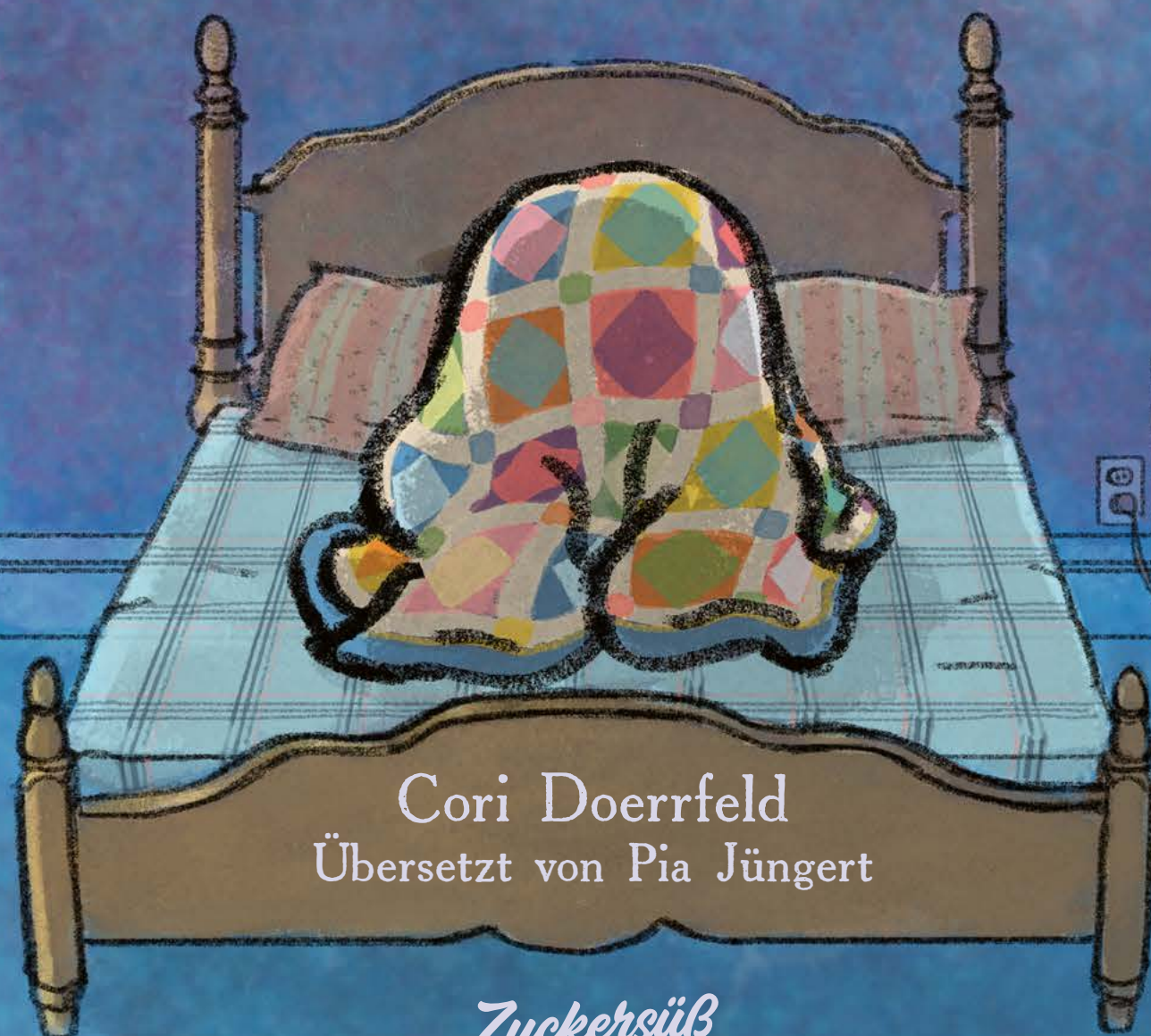
Cori Doerrfeld

Für meinen Papa



Verborgen

Was man nur mit dem Herzen sieht



Cori Doerrfeld
Übersetzt von Pia Jüngert

Zuckersüß
VERLAG

Finn war bedrückt.
Opa wollte mit ihm darüber reden.

Aber Finn wollte nicht reden.
„Nein. Du verstehst das sowieso nicht.“



„Was hältst du davon, wenn wir ein bisschen spazieren gehen?“, fragte Opa.

„Ja? Bitte ...“



Finn seufzte schwer.


„Na gut. Aber ich bleibe unter der Decke.“



„Keine Sorge!“, sagte Opa. „Ich werde nicht vergessen, was sich darunter verbirgt.“



Opa schlug den Weg in den Wald ein.
„Es ist wie bei den Bäumen: Wenn ich sie anschau,
fällt mir ein, dass ich nicht alles von ihnen sehen kann.“



„Denn unter dem,
was oben sichtbar wächst ...

... wächst auch unten etwas
im Verborgenen.“

„Oder dort!“ Opa deutete auf einen Punkt am Horizont. „Siehst du das Boot draußen auf dem Wasser?“

Finn zuckte mit den Schultern.



„Manchmal sieht etwas
vollkommen regungslos aus ...



... und doch kann darunter verborgen
so viel in Bewegung sein.“




„Manchmal lässt sich leicht erraten,
was sich darunter versteckt“, flüsterte Opa.



„Ich glaube, sie wird bald Mama!“


„Ein anderes Mal bleibt das, was im
Verborgenen liegt, für uns ein Rätsel.
Ich bin mir zum Beispiel nicht
sicher, wonach der
Fuchs gräbt.“





„Hinter etwas,
das von außen
stabil erscheint ...

kann sich
ein Hohlraum
verbergen.“

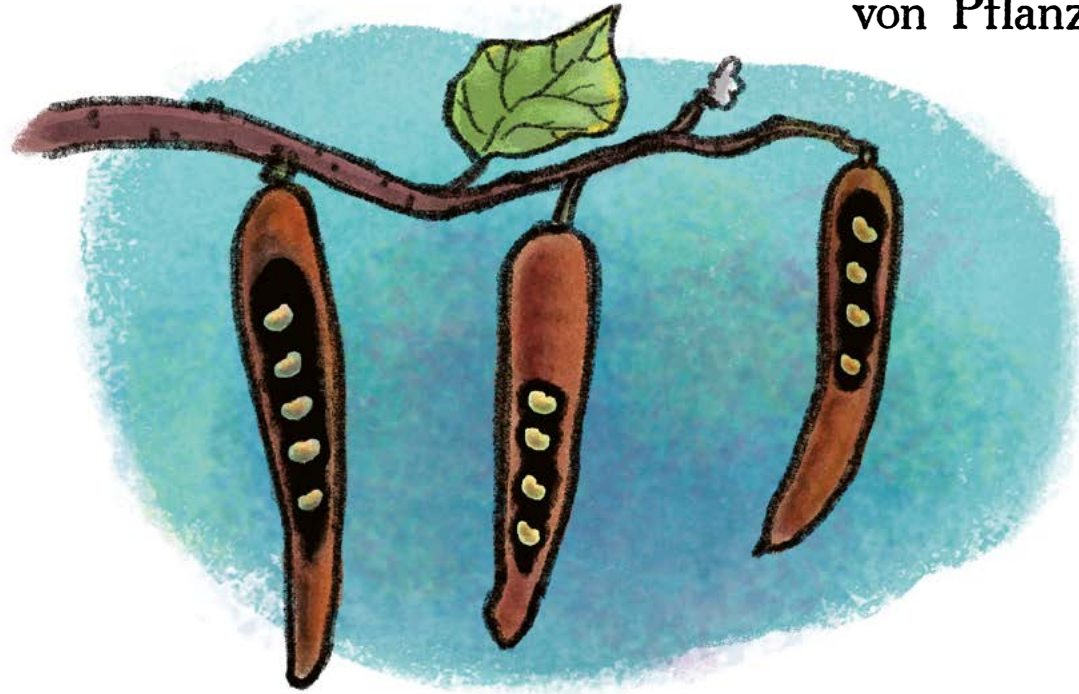


„Unter etwas, das scheinbar zugrunde geht ...

kann verborgen etwas
Neues entstehen.“

„Hinter dem, was von außen sichtbar geschieht,
passiert etwas verborgen im Inneren ...

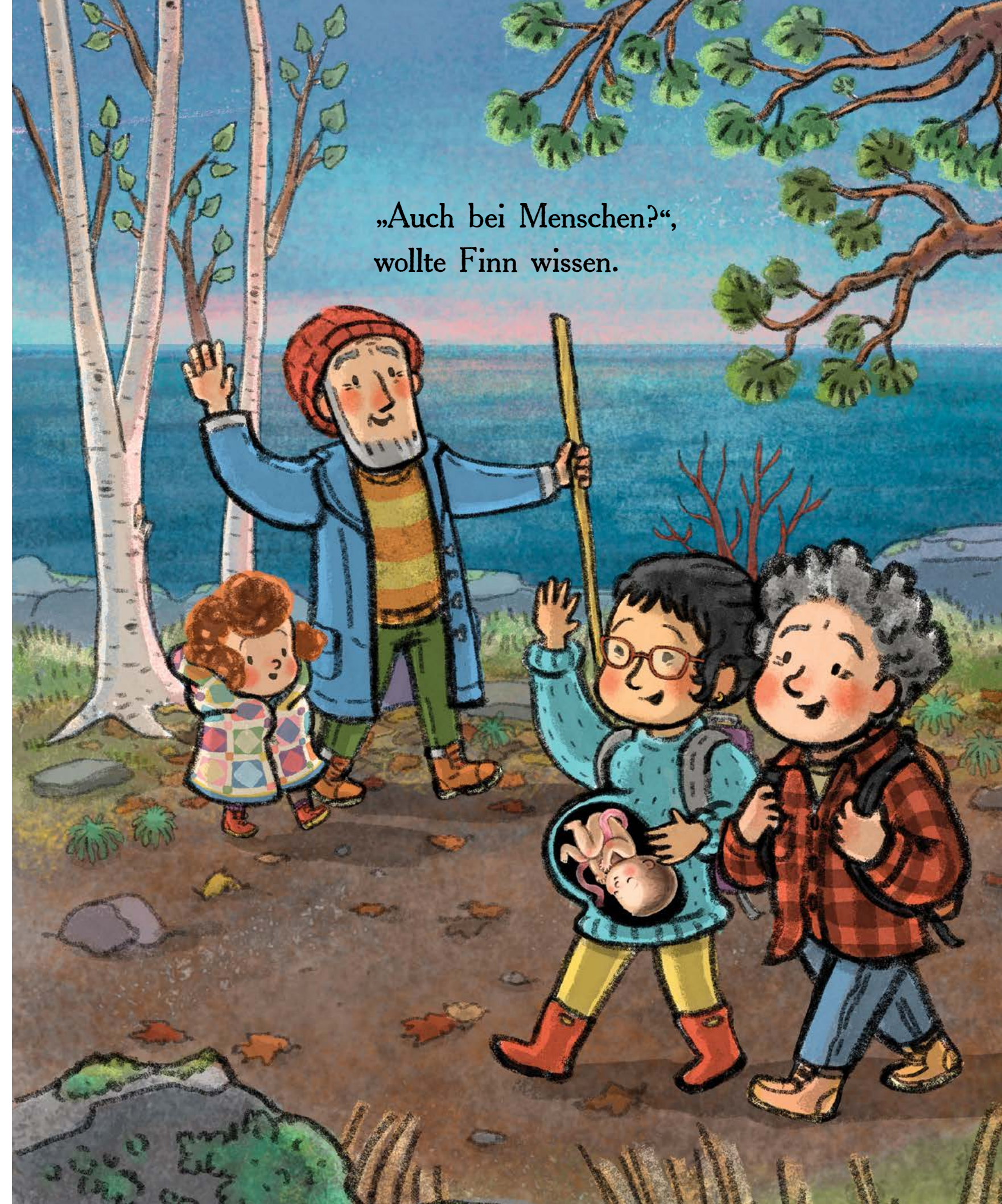
von Pflanzen ...



und von Tieren ...“



„Auch bei Menschen?“,
wollte Finn wissen.



„Natürlich!“, antwortete Opa.
„In jedem Menschen steckt mehr,
als wir von außen sehen.“

„Hinter dem Äußeren
verbergen sich
Erfahrungen.“

„Hinter Handlungen
verbergen sich Erklärungen.“

„Hinter Unterschieden
verbergen sich Gemeinsamkeiten.“



„Und manchmal ...“ Opa machte eine Pause. „Manchmal verbirgt sich hinter einem Menschen, der etwas nicht zu verstehen scheint ...“



»... jemand, der genau weiß,
wie du dich fühlst.«



Opa wollte nach Hause gehen.



Doch Finn wollte weiterlaufen.

„Ja? Bitte ...“



Gemeinsam gingen sie einen Hügel hinauf.
„Oh“, staunte Opa. „Sieh nur, all die Sterne!“
Finn betrachtete den Himmel und lächelte. „Keine Sorge ...“



„... ich werde nicht vergessen, was sich darunter verbirgt.“



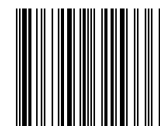


Unter der Oberfläche versteckt
sich so viel mehr, als du
von außen sehen kannst.

Zuckersüß
VERLAG

Du findest das Buch #einfachzuckersuess?
Tagge uns in deiner Rezension für eine
Chance auf ein neues Kinderbuch!
[@zuckersuessverlag](https://www.zuckersuessverlag.de)

ISBN 978-3-949315-33-6



9 783949 315336